

Commission pour le patrimoine culturel (« COPAC »)

**Vu la loi du 25 février 2022 relative au patrimoine culturel ;
Vu le règlement grand-ducal modifié du 9 mars 2022 déterminant la composition, l'organisation
et le fonctionnement de la commission pour le patrimoine culturel ;**

Attendu que la chapelle Saint-Bernard à Wintrange se caractérise comme suit :

La chapelle Saint-Bernard (*Bernarduskapelle*), construite en 1509¹ est implantée à l'ouest du pays à Wintrange dans le canton de Clervaux, dans un parc en retrait d'une voie principale qui mène de Wiltz à Ulflingen² (**GEN, SOC**). Une autre date de construction mentionne l'année 1640³ (**AUT, EVO**). Une rénovation est faite en 1666⁴ (**EVO**).

La carte de FERRARIS (1770-1778) renseigne également sur l'existence d'une chapelle entourée d'un cimetière et clôturée par une ligne d'arbres imposants à cet endroit (**AUT**).⁵ Des travaux de réparation de la toiture de 1911 sont documentés⁶. Plus tard la presse mentionne également une restauration de la chapelle en 1952⁷. La même année une grotte de Lourdes est construite dans son parc (**AUT**). Celle-ci accueille régulièrement des pèlerins (**SOC, LHU**). Elle est érigée le 04.10.1952 sous le prêtre J.P. Steffen et est consacrée sous le doyen Schaack de Clervaux.⁸ (**AUT, SOC**). La grotte, la fontaine de Saint-Bernard (*Bernardusbrunnen*) sont construites par la population elle-même (**SOC, LHU**).

La chapelle est située à l'est au fond d'une parcelle en longueur. La grotte avec sa fontaine sont situées au sud-ouest de l'édifice. Aujourd'hui la chapelle est toujours marquée par des arbres imposants même si ce ne sont plus ceux d'origine. Son cimetière n'est plus perceptible. Une pierre avec une plaque commémorant le 150^{ème} anniversaire de l'Indépendance Luxembourgeoise, est posée au sol (**MEM, SOC, LHU**). Au sud-ouest du vaisseau unique de la chapelle vient se greffer l'entrée de l'église. Elle est marquée par une construction carrée pourvue d'une toiture en demi-croupe. Ce volume est posé dans l'axe du vaisseau unique et présente un décalage par rapport au pignon sur lequel il se connecte. Un encadrement à arc segmentaire abrite une grille en fer forgé. Ce volume représente un espace de transition entre l'extérieur et le vaisseau unique de la chapelle. Son sol est doté d'un dallage noir proche du sol en plaques d'ardoise de l'extérieur. Une corniche simple en bois est légèrement profilée à certains endroits. Des poutres en bois sortant en façade font deviner l'endroit où se trouve la tribune à l'intérieur de la chapelle. Sa façade est pourvue d'un

¹THILL Norbert, Heimat + Mission, Wintger-Wintrange, n°3 de 1985, p.36

1714 : date visible sur la clé de voûte à l'intérieur du chœur.

² Sankt Bernard in Wintger/Sankt Romulus in Lullingen, Livre de la commune de Wintrange, 1^{ère} page du chapitre destiné à la chapelle Saint-Bernard (ouvrage sans auteur ni numéros de page).

³ THILL Norbert, Heimat + Mission, Wintger-Wintrange, n°3 de 1985, p.36

1714 : date visible sur la clé de voûte à l'intérieur du chœur.

⁴ THILL Norbert, Heimat + Mission, Wintger-Wintrange, n°3 de 1985, p.36

1714 : date visible sur la clé de voûte à l'intérieur du chœur.

⁵ <https://www.kbr.be/fr/projets/la-carte-de-ferraris/>, planche 219, Clervaux.

⁶ Obermosel-Zeitung; Amtliches, Distrikt Diekirch, mardi, le 26 septembre 1911.

⁷ THILL Norbert, Heimat + Mission, Wintger-Wintrange, n°3 de 1985, p.36.

1714 : date visible sur la clé de voûte à l'intérieur du chœur.

⁸ THILL Norbert, Heimat + Mission, Wintger-Wintrange, n°3 de 1985, p.36.

enduit à la chaux peint en blanc (**AUT, PDR**). Le clocher de base carrée est surmonté d'une flèche octogonale, posée sur une pyramide tronquée. (**AUT**). A la place d'abat-sons nous observons des ouvertures rondes en forme d'entonnoir dont les embrasures sont protégées de zinc. La pointe de la flèche est marquée par une girouette finement sculptée (**AUT**). Le pignon sud-ouest est couvert à moitié d'ardoises tandis que le clocher est totalement couvert d'ardoises. Deux pans uniques à coyaux et reprenant la forme de l'arrondi du chœur viennent s'assembler avec le reste de la toiture. La toiture en bâtière (deux versants) présente des coyaux.

Les façades du vaisseau unique et du chœur ne présentent ni socle ni ornement (**AUT**). Elles sont pourvues d'un enduit à la chaux peint de manière homogène en blanc. Les vitraux en plomb sont dépourvus d'encadrements en pierre. Leurs barlotières (divisant le vitrail en panneaux) sont bien visibles en façade.

Depuis le porche d'entrée, l'accès au vaisseau central devient perceptible. Elle est marquée par une porte doublée de planches de finition en point de Hongrie (**EVO**). Son encadrement en pierre bleue belge avec jambage et linteau ciselée verticalement et horizontalement ainsi que charruée au niveau de la périphérie de son claveau, porte la date de 1792.⁹ (**AUT, OAT, PDR, LHU**). Des entailles sur ce claveau représentent probablement un christogramme (**AUT**).¹⁰ La chapelle est dédiée à Saint-Bernard.¹¹ Les patrons secondaires sont l'archange Saint-Michel, terrassant le dragon (symbolisant Satan) tout en pesant les âmes (Seelenwäger) et Job (Dulder Job), invoqué pour les maladies de peau.¹² Dès l'entrée le visiteur est bouleversé par son mobilier fixe, faisant partie intégrante de l'architecture, à savoir : La statue de la vierge Sainte-Marie, supportée par deux têtes d'angelots (*putti*) et couronnée une deuxième fois au-dessus de sa couronne par deux angelots volants au-dessus de sa tête.¹³ La sculpture centrale est mise en valeur par un décor richement sculpté en bois en forme de fleurs d'acanthé. En face de la statue de la Sainte-Marie nous observons la sculpture de Job, dont le corps est parsemé d'ulcères. L'autel avec ses figurines fabriquées par le maître Nilles Wolter entre 1730 et 1738 est de style baroque.¹⁴ (**AUT, PDR**). Au-dessus des passages de part et d'autre de l'autel (*Altarumgang*)¹⁵, se trouvent les statues de la Sainte Odile et de Saint-François (**AUT**). Sur les deux chapiteaux de part et d'autre de la scène centrale représentant le Christ portant la croix de la niche couronnant l'autel, nous apercevons des fleurs en vase, richement sculptées et de couleurs multiples (**AUT**). Des tirants en fers ancrent le maître autel dans la structure de la charpente du chœur (**AUT**). Le chemin de croix sur les murs du vaisseau central proviendrait de l'artiste Dominique Lang.¹⁶ Les bancs d'église avec leurs riches ornements sur leurs flancs témoignent de

⁹ Date taillée dans le claveau en pierre

¹⁰ Dessin taillé dans le claveau en pierre

¹¹ Bernard de Fontaine, abbé de Clairvaux (1090-1153) est un moine bourguignon, réformateur de la vie religieuse et saint catholique

Source : https://fr.wikipedia.org/wiki/Bernard_de_Clairvaux (lien consulté le 17/10/2024).

Saint Bernard est l'un des pères des Cisterciens ; patron des apiculteurs ; a parcouru l'Europe pour combattre les hérésies et défendre le Pape et l'Eglise.

Source : [https://www.google.com/search?client=firefox-b-](https://www.google.com/search?client=firefox-b-d&sca_esv=757e01b514b177ca&q=Saint+Bernard+patron&sa=X&ved=2ahUKEWiHl8DF0ZWJAXvsh_OHHVaIGVUQ1QJ6BAhFEAE&biw=1268&bih=581&dpr=1)

[d&sca_esv=757e01b514b177ca&q=Saint+Bernard+patron&sa=X&ved=2ahUKEWiHl8DF0ZWJAXvsh_OHHVaIGVUQ1QJ6BAhFEAE&biw=1268&bih=581&dpr=1](https://www.google.com/search?client=firefox-b-d&sca_esv=757e01b514b177ca&q=Saint+Bernard+patron&sa=X&ved=2ahUKEWiHl8DF0ZWJAXvsh_OHHVaIGVUQ1QJ6BAhFEAE&biw=1268&bih=581&dpr=1) (lien consulté le 17/10/2024).

¹² THILL Norbert, Heimat + Mission, Wintger-Wincrange, n°3 de 1985, p.36

¹³ THILL Norbert, Heimat + Mission, Wintger-Wincrange, n°3 de 1985, p.38

¹⁴ THILL Norbert, Heimat + Mission, Wintger-Wincrange, n°3 de 1985, p.37

¹⁵ [https://www.rdklabor.de/wiki/Altarumgang_\(A._In_der_katholischen_Kirche\)](https://www.rdklabor.de/wiki/Altarumgang_(A._In_der_katholischen_Kirche)) (lien consulté le 28/10/2024).

¹⁶ THILL Norbert, Heimat + Mission, Wintger-Wincrange, n°3 de 1985, p.36

l'intérêt artistique de l'œuvre. Le tronc (*Opferstock*)¹⁷ cloué à l'escalier menant à la tribune est renforcé par des ferrures massives **(AUT)**.

Les vitraux au plomb du vaisseau unique sont constitués d'un verre antique (*Antikglas*) en petits losanges, de différentes couleurs. Ils ne sont pas datés mais sont probablement des années 1950/1960¹⁸ **(AUT, PDR, EVO)**. Le vitrail derrière l'autel au niveau du chœur, constitué de verres ornementaux peints (probablement en verre cathédrale) est beaucoup plus âgé (probablement fin XIX^{ème} siècle) que les vitraux du chœur **(AUT, PDR)**. Le vitrail est probablement l'œuvre d'un atelier travaillant à l'époque avec des livres de modèles et ne provient probablement pas d'un artiste en particulier¹⁹ **(AUT)**.

L'unique cloche qui est mentionnée date de 1595²⁰ **(AUT, PDR)**. L'exemple exposé et fixé au mur du chœur de la chapelle représente une des trois dernières cloches originales encore existantes du célèbre maître fondeur Gaspar de Vianden. **(AUT, RAR, PDR)**. Elle est dotée d'une écriture gothique qui se poursuit sur deux lignes et dispose de deux signes de pèlerin (*Pilgerzeichen*) dans la forme d'une empreinte sous l'aspect d'une tête de Christ et de l'agneau de Dieu, « Agnus Dei » (*Lamm Gottes*).²¹ **(AUT, RAR, PDR,)**. Surtout depuis la tribune nous observons des parties de la charpente qui sont apparentes. Les arbalétriers et les entrants sont en partie visibles et traversent l'habillage des plafonds constitués de planches de bois. **(AUT, EVO)** Les éléments mentionnés des fermes rythment l'espace du vaisseau unique et du chœur. Des consoles marquent leur contact avec les murs. **(AUT, EVO)** Un liseré blanc sur chaque partie de ferme renforce la lecture des détails de la charpente. Une corniche souligne son plafond sur son pourtour **(AUT, EVO)**.

En vue de l'état et des qualités pré-décrites, à savoir son architecture, son gabarit et son implantation, authentique, son maître autel, son mobilier, ses vitraux de plomb, sa charpente en partie apparente, de l'encadrement en arc segmentaire ciselé et charrué, sa grotte de Lourdes et la fontaine Saint-Bernard, la chapelle sise 3, Kapellestrooss L-9780 à Wincrange de la commune de Wincrange (canton Clervaux) mérite d'être protégée sur le plan national **(AUT, RAR, GEN, PDR, MEM, SOC, LHU, EVO)**. Aujourd'hui elle fait partie des plus belles chapelles, artistiquement uniforme de l'Oesling²².

Critères remplis : authenticité **(AUT)**, rareté **(RAR)**, genre **(GEN)**, période de réalisation **(PDR)**, mémoire **(MEM)**, histoire sociale ou des cultes **(SOC)**, histoire locale, de l'habitat ou de l'urbanisation **(LHU)**, évolution et développement des objets et sites **(EVO)**.

La COPAC émet à l'unanimité un avis favorable pour un classement en tant que patrimoine culturel national de la chapelle Saint-Bernard à Wincrange (nos cadastraux 35/1836, 35/1837 et 27/1666).

Présent(e)s : Andrea Binsfeld, Beryl Bruck, Christina Mayer, Christine Muller, Claude Clemes, Claudine Arend, Gilles Surkijn, Heike Pösche, Jean-Claude Welter, Marc Schoellen, Michel Pauly, Patrick Bastin.

Luxembourg, le 23 octobre 2024

¹⁷ [https://fr.wikipedia.org/wiki/Tronc_\(%C3%A9glise\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/Tronc_(%C3%A9glise)) (lien consulté le 18/10/2024).

¹⁸ Indications écrites d'une experte en vitraux.

¹⁹ Indications écrites d'une experte en vitraux.

²⁰ Date indiquée sur la cloche.

²¹ REIFF Ferdy, Glockenklänge der Heimat, Band II, Campanarum Carmina, Wintger, p.456, 1998.

²² THILL Norbert, Heimat + Mission, Wintger-Wincrange, n°3 de 1985, p.36